

mentar pelo chefe do Poder Executivo. Nada mais havendo a tratar, o Senhor Presidente deu por encerrada a reunião, que foi gravada pelo Serviço de Audiofonia e cuja ata eu, João Victor Barison de Oliveira, Analista Legislativo, lavrei e assino após sua Excelência. Aprovada em reunião de 28/08/2019.

Deputado Mauro Bragato
Presidente
João Victor Barison de Oliveira
Secretário

CPI - TÁXI AÉREO

ATA DA TERCEIRA REUNIÃO DA COMISSÃO PARLAMENTAR DE INQUÉRITO CONSTITUÍDA COM A FINALIDADE DE INVESTIGAR IRREGULARIDADES NA PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TÁXI AÉREO POR PARTE DE EMPRESAS QUE ATUAM NO ESTADO DIANTE DO GRANDE NÚMERO DE ACIDENTES NESTA ATIVIDADE NOS ÚLTIMOS DOIS ANOS.

Aos vinte e oito dias do mês de agosto de dois mil e dezo- nove, às quinze horas e trinta minutos, no Plenário D. Pedro I da Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo, realizou-se a Terceira Reunião da Comissão Parlamentar de Inquérito criada pelo Ato 33/2019, do Presidente da Assembleia, mediante Requerimento nº 285/2019, com a finalidade de investigar irregularidades na prestação de serviços de táxi aéreo por parte de empresas que atuam no Estado diante do grande número de acidentes nesta atividade nos últimos dois anos, sob presidência do Deputado Delegado Olim. Presentes os Senhores Deputados Rodrigo Gambale, Dr. Jorge Do Carmo, Marcos Zerbini, Delegado Olim, Alex de Madureira (membros efetivos) e o Senhor Deputado Castello Branco (membro substituto). Ausentes os Senhores Deputados Rogério Nogueira, Sebastião Santos, Jorge Caruso e Marcio Nakashima. Havendo número regimental, o Senhor Presidente declarou aberta a reunião. Dispensada da leitura, a ata da reunião anterior foi aprovada. O Presidente informou que a reunião foi convocada com a finalidade de proceder à oitiva do Comandante Domingos Afonso Almeida, Diretor-Geral da Associação Brasileira de Táxis Aéreos e de Manutenção de Produtos Aeronáuticos – ABTAER e passou a palavra ao convidado, que fez uma apresentação demonstrando os riscos que os passageiros correm, como tam- bém comentou a série de fatores que torna viável que empresas irregulares trabalhem no segmento. O representante da ABTAER começou sua apresentação falando sobre os custos para uma empresa de transporte aéreo manter-se regular. Estes gastos vão desde combustível e manutenção, até cursos para pilotos. Na sequência, também explicou todas as exigências legais para que as empresas possam operar conforme determina a legislação vigente. Disse que é necessário a implementação de ações de inteligência por parte da Agência Nacional de Aviação Civil – ANAC, bem como a conscientização dos usuários para os riscos que correm ao contratar esses serviços irregulares. Informou que o item 1 da pauta de providências sugeridas no Fórum para o Desenvolvimento da Aviação Civil, realizado em 2007, foi o combate ao TACA, mas que os preços praticados pelas empresas clandestinas são da ordem de 50% a 60% mais baratos, o que torna difícil acabar com essa atividade ilegal. Informou que a ABTAER vem solicitando para que a ANAC adote uma atuação mais efetiva na fiscalização desses voos. Com o objetivo de conscientizar os usuários, a ABTAER criou o “Guia do Táxi Aéreo”. O Presidente adiantou que na próxima reunião a CPI irá receber o Gerente de Operações da ANAC, Senhor Marcelo de Souza Carneiro Lima. Antes de abrir a palavra aos deputados presentes, por imposição regimental, devido ao início da Ordem do Dia no Plenário da Assembleia Legislativa, o Senhor Presidente deu por encerrada a reunião, que foi gravada pelo Serviço de Audiofonia e a correspondente transcrição, tão logo seja concluída, fará parte desta ata que eu, Fátima M. B. Dinardi, Analista Legislativo, lavrei e assino após sua Excelência. Aprovada em reunião de 04/09/2019.

Deputado Delegado Olim
Presidente
Fátima M. B. Dinardi
Secretário

Debates

16 DE AGOSTO DE 2019 20ª SESSÃO SOLENE DE OUTORGA DO COLAR DE HONRA AO MÉRITO LEGISLATIVO DO ESTADO DE SÃO PAULO AO SENHOR FRANCISCO NORIYUKI SATO E AO SENHOR ARNALDO KATAYAMA

Presidência: MARCIO DA FARMÁCIA

RESUMO

1 - MARCIO DA FARMÁCIA Assume a Presidência e abre a sessão.
2 - AUGUSTO TAKEDA Mestre de cerimônias, anuncia a composição da Mesa.
3 - PRESIDENTE MARCIO DA FARMÁCIA Informa que a Presidência convocara a presente sessão solene, para realizar a “Outorga do Colar de Honra ao Mérito Legislativo do Estado de São Paulo ao Sr. Francisco Noriyuki Sato e ao Sr. Arnaldo Katayama”, por solicitação deste deputado, na direção dos trabalhos. Convida o público a ouvir, de pé, o “Hino Nacional Brasileiro”, executado pela Camerata da Polícia Militar do Estado de São Paulo sob a regência do maestro Israel Cunha; e o “Hino do Japão”.
4 - AUGUSTO TAKEDA Mestre de cerimônias, anuncia a apresentação de vídeo institucional sobre os 35 anos da Abrademi - Associação Brasileira de Desenhistas de Mangá e Ilustrações.
5 - MÁRCIO JÚNIOR Vereador da Câmara Municipal de Diadema, cumprimenta os homenageados nesta noite. Sr. Francisco Noriyuki Sato e Sr. Arnaldo Katayam, enaltecendo-os por sua trajetória de vida.
6 - USHITARO KAMIA Vereador da Câmara Municipal de São Paulo, cumprimenta as autoridades presentes, assim como os homenageados. Destaca que este ano a imigração japonesa no Brasil completa 111 anos. Enfatiza a importância da divulgação da cultura nipônica no país.
7 - PEDRO KAKÁ Ex-deputado estadual, agradece o deputado Marcio da Farmácia por ter abraçado a divulgação da cultura japonesa. Considera que o Sr. Francisco Noriyuki Sato e o Sr. Arnaldo Katayama fazem jus à honraria que receberão. Explica a importância cultural do mangá.
8 - AKIRA KUSUNOKI Cônsul adjunto do Japão, cumprimenta os presentes. Faz comentários sobre a atuação de Francisco Noriyuki Sato e Arnaldo Katayama na divulgação do mangá e de outros elementos da cultura japonesa no Brasil. Sauda os presentes.
9 - PRESIDENTE MARCIO DA FARMÁCIA Mostra-se honrado em presidir esta sessão solene. Agradece a presença de todos. Enaltece a conduta do ex-deputado estadual Pedro Kaká. Agradece a contribuição dos Srs. Francisco Noriyuki Sato e Arnaldo Katayama em divulgar a cultura japonesa no Brasil.
10 - AUGUSTO TAKEDA Mestre de cerimônias, convida o Sr. Francisco Noriyuki Sato, presidente da Abrademi, para receber o Colar de Honra ao Mérito Legislativo, entregue pelo Sr. Pedro Kaká, ex-deputado desta Casa.

11 - FRANCISCO NORIYUKI SATO Presidente da Abrademi, agradece os presentes. Considera que nunca recebeu uma homenagem de tal porte. Discorre sobre a importância da cultura japonesa. Esclarece que o Japão, apesar da falta de recursos naturais e da pouca extensão territorial, segue como a terceira economia do mundo. Explica a atuação da Abrademi na divulgação da história do Japão. Compartilha esta homenagem com sua mãe falecida e sua esposa Cristiane Sato.
12 - AUGUSTO TAKEDA

Mestre de cerimônias, convida o Sr. Arnaldo Katayama para receber o Colar de Honra ao Mérito Legislativo, entregue pelo Sr. Marcio da Farmácia, deputado estadual.
13 - ARNALDO KATAYAMA Presidente da Associação Cultural dos Provincianos de Kochi no Brasil, cumprimenta as autoridades presentes. Convida sua esposa para subir à tribuna, pois a considera igualmente merecedora de receber esta homenagem. Agradece o trabalho de todos os colaboradores da Associação Kochi.
14 - PRESIDENTE MARCIO DA FARMÁCIA Faz agradecimentos gerais, em conjunto com o ex-deputado Pedro Kaká. Encerra a sessão.
* * *

- Assume a Presidência e abre a sessão o Sr. Marcio da Farmácia.
* * *

O SR. MESTRE DE CERIMÔNIAS - AUGUSTO TAKEDA - Senhoras e senhores, muito boa noite. Sejam todos bem-vindos à Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo. Essa sessão solene tem a finalidade de outorgar a maior honraria do Legisla- tivo paulista, o Colar de Honra ao Mérito do Estado de São Paulo, ao Sr. Francisco Noriyuki Sato e ao Sr. Arnaldo Katayama.

Comunicamos aos presentes que esta sessão solene está sendo transmitida ao vivo pela TV Web e será retransmitida domingo, dia 18/08, pela TV Assembleia às 21 horas; pela NET, canal 7; pela TV digital, canal 61 e pela TV Vivo, canal 9.

Convidamos, para compor a Mesa diretora, o líder do Podemos e ilustre deputado estadual, Marcio da Farmácia; convidamos, na sequência, representando o governo japonês, o cônsul adjunto do Japão, Akira Kusunoki; convidamos o sempre deputado, Pedro Kaká; convidamos o vereador Ushitaro Kamia; convidamos Márcio Júnior, vereador por Diadema. Uma vez composta a Mesa diretora, passamos a palavra ao ilustre repre- sentante da mesa, deputado Marcio da Farmácia.

O SR. PRESIDENTE - MARCIO DA FARMÁCIA - PODE - Boa noite a todos e a todas. Queria primeiro agradecer a presença de todos os familiares e amigos aqui, a presença das nossas autoridades aqui à Mesa e dizer que é uma honra poder partici- par desta homenagem a duas pessoas ilustres aqui no estado de São Paulo. Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo, gabinete da Presidência, vamos dar início a nossa cerimônia.

Essa sessão solene, com a finalidade de outorgar o Colar de Honra ao Mérito Legislativo do Estado de São Paulo ao Sr. Francisco Sato e ao Sr. Arnaldo Katayama, para a gente é uma honra. Eu, como presidente hoje desta sessão solene, gostaria de fazer uma quebra do protocolo e poder convidar aqui para fazer a Presidência, inclusive o autor do projeto, o nosso depu- tado Pedro Kaká.

O SR. PEDRO KAKÁ - Boa noite a todos e a todas. Marcio, querido deputado, eu me sinto muito honrado, não esperava e o senhor me pega de surpresa. Mas de qualquer maneira, quero iniciar aqui os trabalhos, primeiro, desejando e recebendo a todos na Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo.

Esta sessão solene tem a finalidade de outorgar o Colar de Honra ao Mérito Legislativo do Estado de São Paulo ao Sr. Francisco Noriyuki Sato e ao Sr. Arnaldo Katayama.

Comunicamos aos presentes que esta sessão solene está sendo transmitida ao vivo pela TV Web e será retransmitida domingo, dia 18 de agosto pela TV Assembleia, às 21 horas; pela NET, canal 7; pela TV Digital, canal 61.2 e pela TV Vivo, canal 9.

Sob a proteção de Deus iniciamos os nossos trabalhos. Nos termos regimentais, esta Presidência dispensa a leitura da Ata da sessão anterior.

Senhoras e senhores, convidamos os presentes para, em posição de respeito, ouvirmos a execução do Hino Nacional Bra- sileiro pela Camerata da Polícia Militar do Estado de São Paulo, sob a regência do maestro 2º sargento Israel Cunha.

- É executado o Hino Nacional Brasileiro.
* * *

O SR. MESTRE DE CERIMÔNIAS - AUGUSTO TAKEDA - Na sequência, ouviremos agora o Hino do Japão.

- É executado o Hino do Japão.
* * *

O SR. MESTRE DE CERIMÔNIAS - AUGUSTO TAKEDA - Des- tacamos e agradecemos as presenças das seguintes autorida- des: Celso Norimitsu Mizumoto, secretário-geral da Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e Assistência Social; Miyoko Shakuda, vice-presidente da Associação Cultural e Assistencial Mie Kenjin do Brasil; Takashi Shimokawa, diretor presidente da Associação Cultural e Assistencial Mie Kenjin do Brasil; Fabio Shio- kawa, presidente do To-Sa Matsuri ; Toshie Kawazoe, presi- dente da Associação Kenko Taisô do Brasil; Hiroshi Kawazoe, presidente da Associação Nagasaki Kenjin do Brasil; Mario Graf, coordenador do PTB da capital - representando o ilustre depu- tado Campos Machado; Olívio Heiji Sawasato, diretor do softbol da Confederação Brasileira de Beisebol e Softbol; Iberê Duarte, tesoureiro do Podemos.

Com a abertura, assistiremos agora a um vídeo institu- cional.
* * *

- É exibido o vídeo institucional.
* * *

O SR. MESTRE DE CERIMÔNIAS - AUGUSTO TAKEDA - É um vídeo emocionante, que conta toda a história da Abrademi, muito mais com uma capacidade de síntese, para falar a vida de um homem que pode ser homenageado, que realmente não queria receber essa homenagem. Os dois, tanto o Sato quanto o Katayama não queriam, mas a gente pediu, com muito carinho, com muito esforço, a pedido do deputado Marcio da Farmácia e conseguimos lograr, graças a Deus. E agora, escutaremos as palavras do ilustre vereador Márcio Júnior.

O SR. MÁRCIO JÚNIOR - Boa noite a todos. Gostaria, de maneira muito breve, cumprimentar a Mesa aqui presente. Em nome do Sr. Pedro Kaká, gostaria de cumprimentar a todos os presentes aqui também, em especial os dois homenageados, que tanto merecem e, também, a sua família, que eu tenho certeza que deve estar muito emocionada nesse momento. E dizer que para mim é uma grande satisfação estar aqui hoje, presente nesse dia.

Para quem não sabe ainda, sou filho do deputado Marcio da Farmácia, hoje desenvolvo um trabalho como vereador na cidade de Diadema e fui convidado pelo meu pai. Assim que recebi o convite, de prontidão, falei que estaria presente. Até então não conhecia a história dos dois homenageados, mas busquei me inteirar e vi o quão merecido eles são de receber isso. Essa é a minha pequena contribuição hoje, só gostaria de cumprimentar e agradecer a rica oportunidade de estar aqui hoje. Muito obrigado.

O SR. MESTRE DE CERIMÔNIAS - AUGUSTO TAKEDA - Na sequência, chamaremos o vereador Kamia, para as suas palavras.

O SR. USHITARO KAMIA - Boa noite a todos e a todas. Inicialmente eu quero cumprimentar o presidente desta sessão solene, o deputado Marcio da Farmácia; quero cumprimentar o proponente desse projeto de outorga dessa medalha, depu- tado Pedro Kaká; cumprimento também o cônsul; cumprimento

também o vereador; cumprimento os homenageados, as suas famílias e os amigos que vieram aqui para prestigiar a entrega desta honraria. Realmente é merecida esta homenagem, porque tanto fizeram para o bem do nosso País.

Este ano, comemoramos 111 anos da imigração japonesa aqui no Brasil e a nossa cultura, ainda acesa, sempre voltada para a cultura que os nossos filhos estão carregando hoje, graças a essas pessoas que fizeram o maior esforço para trazer essa cultura sempre acesa.

Realmente eu quero parabenizar os dois homenageados por esse título de honraria que hoje recebem, porque é mere- cido. Então, eu quero parabenizar os homenageados, porque realmente são merecedores dessa honraria e, àqueles que trabalham intensamente, para o crescimento da nossa cultura e para que permaneça sempre acesa e, também, as várias entida- des que aqui se fazem presentes.

Eu peço uma salva de palmas para todos os senhores que vieram trazer essa cultura e embelezar essa festa tão maravi- lhosa que é a homenagem de entrega do Colar de Grau para o Sr. Francisco Sato e o Takayama. Parabéns. (Palmas.)

O SR. MESTRE DE CERIMÔNIAS - AUGUSTO TAKEDA - Na sequência, chamaremos o deputado Pedro Kaká.

O SR. PEDRO KAKÁ - Depois dessa eloquente colocação do nosso sempre vereador Kamia, pouco posso acrescentar, mas eu tenho aqui que dizer uma coisa muito importante: nada a gente consegue sozinho. Toda construção é uma construção coletiva e, por isso, quero imensamente agradecer ao meu amigo, depu- tado Marcio da Farmácia, que abraçou esta causa. O senhor está fazendo e marcando algo extremamente importante dentro da sua sociedade, da qual a cultura japonesa faz parte também. Estes dois grandes valores, merecidamente recebem essa hon- raria, o mais alto grau da Assembleia do Estado de São Paulo, e não seria possível se eu não tivesse o vosso apoio, por isso a minha homenagem ao senhor e agradecimento.

O mangá transmite cultura, história, conhecimento, mas, sobretudo valores. Representado aqui pelo nosso cônsul - que vem do Japão assistir - e, com certeza, cônsul, com orgulho, o senhor deve sentir que os nossos irmãos aqui do Brasil repetem os gran- des valores bons e importantes para a sociedade brasileira, na cons- trução e no engrandecimento de que uma sociedade séria precisa.

Por isso, o mangá, através do trabalho do Francisco Sato - e nós temos praticamente a mesma idade - , desde criança, era a única forma de acesso e hoje, extrapolou a colônia. Como disse muito bem o vídeo: o sashimi, o lâmen, e tantas outras coisas, difundiram-se através desse instrumental, evidentemente, den- tro de um contexto da grande sociedade e das associações da qual o Katayama faz parte.

Então, quero dizer, parabéns para todos nós, parabéns para os senhores e principalmente aos nossos homenageados, que representam aqui, exatamente, a continuidade dos valores que todos nós precisamos. Muito obrigado.

O SR. MESTRE DE CERIMÔNIAS - AUGUSTO TAKEDA - Na sequência, convidamos para fazer uso da palavra o cônsul adjunto do Japão, Sr. Akira Kusunoki.

O SR. AKIRA KUSUNOKI - Boa noite a todos. Bom, como eu sou estrangeiro e não sou político, eu não sou eloquente. Então, deixa eu ler a minha mensagem escrita:

“Expresso minhas sinceras congratulações aos homenage- ados: Sr. Arnaldo Katayama e ao Sr. Francisco Noriyuki Sato, que receberam o Colar de Honra ao Mérito Legislativo do Estado de São Paulo.

O Sr. Arnaldo Katayama vem colaborando com a comuni- dade nipo-brasileira atuando como presidente da Associação Cultural dos Provincianos de Kochi no Brasil e também foi um dos criadores do To-sa Matsuri, festival de Cultura Brasil-Japão. O To-sa Matsuri é hoje organizado por jovens da Associação Cultural dos Provincianos de Kochi no Brasil e tem sido um evento de destaque na divulgação da cultura pop japonesa, atraindo muitos jovens, principalmente nos eventos de cosplay e até de outras atrações.

O Sr. Francisco Noriyuki Sato é um grande destaque como presidente e fundador da Associação Brasileira de Desenhistas de Mangá e Ilustradores, sendo o primeiro membro incentivador e desenhista de mangá a receber essa comenda. Atualmente, o mangá se tornou muito popular em todo o mundo e o Brasil é, sem dúvida, um país em que a modalidade conquistou não somente crianças e adolescentes, mas até mesmo os adultos, além de possuir um estilo de desenho único.

Gostaria de finalizar reiterando minhas congratulações, expressando o meu respeito aos dois homenageados por cola- borarem na difusão de grandes elementos da cultura japonesa no Brasil e desejar-lhes saúde e sucesso. Muito obrigado.”

O SR. MESTRE DE CERIMÔNIAS - AUGUSTO TAKEDA - Senhoras e senhores, ouviremos agora o ilustre presidente desta sessão solene da Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo, deputado Marcio da Farmácia.

O SR. PRESIDENTE - MARCIO DA FARMÁCIA - PODE - Boa noite mais uma vez, a todos e a todas. Primeiro quero agra- decer a todos vocês, familiares, amigos que estão aqui hoje, autoridades. Mais uma vez dizer: que importante momento nós estamos vivendo hoje. É de grandeza, para a minha pessoa, para a minha formação, pela minha posição, poder representar o nosso deputado Pedro Kaká aqui na Assembleia Legislativa, passando uma honraria de tal tamanho a duas personagens que estão aqui no Brasil fazendo um papel de cultura, de inter- câmbio da vida do Japão e Brasil, e trazendo suas tradições.

Para mim, é de grande importância dizer que, hoje, quando fizemos o convite às autoridades que estão presentes aqui, para que fizessem essa homenagem, foi muito satisfatória a maneira e a posição que foram colocadas para nós, porque ficou muito confortá- vel poder homenagear duas pessoas ilustres aqui no Brasil. O Sr. Francisco é nascido aqui no Brasil e o Sr. Arnaldo é nascido no Brasil também, não é, Sr. Arnaldo? Só que trouxeram tradições do Japão.

Queria, imensamente, agradecer ao nosso cônsul do Japão, Sr. Akira, que dispôs de um tempo para poder participar hoje de uma sessão importante para dois personagens aqui no Brasil. Queria agradecer imensamente ao vereador por São Paulo, uma autoridade, que é o Sr. Vereador Kamia. Muito me orgulha de poder fazer parte hoje na Mesa com um senhor de tamanha experiência e que já ajudou o nosso povo brasileiro, o nosso povo paulistano, aqui em São Paulo. Obrigado, viu? Queria agradecer ao meu filho, Márcio Júnior, que é vereador na cidade de Diadema. Me deu a honra e aceitou de pronto o convite para poder estar aqui hoje homenageando dois personagens ilustres junto com o nosso deputado Pedro Kaká.

Gostaria de, também, falar um pouco mais sobre o depu- tado Pedro Kaká, que me trouxe uma experiência nesta Casa. Sou deputado de primeiro mandato, é a primeira vez que eu estou nesta Casa podendo participar da ação legislativa de poder trazer e tentar, com grande esforço e experiência que foi passada para mim, com o seu Pedro Kaká, dos momentos que ele viveu nesta Casa e colaborou e muito para que o estado de São Paulo avançasse, crescesse, com geração de emprego, com qualidade de vida à população, sem olhar a quem, mas trazendo o seu esforço e a sua posição.

E pôde passar para mim um pouco da sua experiência nos primeiros dias dos meus trabalhos aqui, para que eu pudesse, hoje, ser líder da bancada com essa experiência comovida pelo senhor. Então, de coração, gostaria de agradecer imensamente por essa experiência. Gostaria de agradecer diretamente ao amigo, já o encontrei aqui nesta Casa algumas vezes, o Sr. Arnaldo Katayama. Obrigado, Sr. Arnaldo.

Eu me sinto honrado de poder, hoje, junto com o nosso Pedro Kaká, o nosso deputado, trazer essa honraria que o estado de São Paulo pode promover hoje para o senhor, devido às tradições que o senhor tem colocado aqui no estado de São Paulo e os eventos promovidos aqui. O último evento, inclusive, juntou mais de 70 mil pessoas em um evento onde se pode colaborar e trazer a tradição japonesa para cá.

Gostaria muito de agradecer também ao Sr. Francisco Sato. Para mim também é uma honra saber que o senhor é um escri- tor que passou por uma universidade no estado de São Paulo. Colhi a informação agora há pouco, quando o senhor estava conversando, fiquei sabendo que o senhor nasceu aqui. A gente sabe que a colônia japonesa contribui e já contribuiu muito para o estado de São Paulo e para o Brasil. Nós sabemos que o interior de São Paulo teve uma grande manobra dos trabalhos dos senhores, dos familiares e das tradições, para que hoje nós pudéssemos ter uma qualidade de vida melhor.

Trouxeram para o Brasil situações que puderam promover cidades, o estado, e hoje podemos usufruir, nós brasileiros, podemos usufruir um pouco da tradição de vocês. Por incrível que pareça, nós brasileiros, e vocês também, a gente usufrui da tradição, da alimentação, da tradição de vocês aqui. Muitos de nós trocam o nosso alimento brasileiro pelo alimento japonês produzido aqui no Brasil e isso é muito importante, pois prom- ove o comércio, promove emprego e geração, e isso é importante para a gente.

Então hoje, poder trazer aqui, nesta Casa Legislativa, uma grande colaboração, autoridades que estão aqui hoje, para poder fazer essa homenagem é importante para a tradição japonesa, importantíssimo para essas duas personagens que estão aqui e importantíssimo, também, para esta Casa Legisla- tiva. Vai ficar registrado nesta Casa, para sempre, esse registro de emoção e de trabalho de duas pessoas que colaboram e vão colaborar muito, se Deus quiser, por muitos longos anos e com muita saúde, com esse estado de São Paulo. Deixo aqui um grande abraço a todos os familiares e amigos que vieram aqui e puderam colaborar. Deus abençoe a todos.

O SR. MESTRE DE CERIMÔNIAS - AUGUSTO TAKEDA - Momento da entrega do Colar. Chamamos o Sr. Francisco Noriyuki Sato para receber, das mãos do deputado Pedro Kaká, o Colar de Honra ao Mérito Legislativo do Estado de São Paulo, por favor.
* * *

- É feita a outorga do Colar de Honra ao Mérito Legislativo do Estado de São Paulo.

O SR. MESTRE DE CERIMÔNIAS - AUGUSTO TAKEDA - Ouviremos agora as palavras de agradecimento do Sr. Francisco Noriyuki Sato.

O SR. FRANCISCO NORIYUKI SATO - Boa noite. Sincera- mente, é a primeira vez que eu recebo uma homenagem desse porte, dessa importância. Por isso mesmo eu não sei o que falar. Não sei nem onde colocar as mãos, se eu coloco no bolso, sei lá, cruzo os braços, aí fica mais feio ainda, então eu pretendo falar pouco para não falar bobagem. Eu queria falar como se estives- se conversando com cada um de vocês pessoalmente, sem estar fazendo um discurso, porque eu não preparei nada e também, como disse o cônsul, eu não sou político.

Excelentíssimo Sr. Deputado Marcio da Farmácia, deputado Pedro Kaká, vereador Márcio Júnior, vereador Ushitaro Kamia, cônsul Akira Kusunoki, Dr. Augusto Takeda, sempre meu amigo, velho amigo, eu estou muito honrado em receber esta homena- gem, é a primeira vez, como eu já disse, uma homenagem desse tamanho. Eu sinceramente acho que não mereço tal homena- gem, e aí eu conversei até com o Sr. Arnaldo Katayama, meu amigo, eu falei: “Arnaldo, você não vai receber o prêmio?” E ele também não quer, disse: “Não, eu não quero. Se você não for, eu não vou.” E ficou uma situação meio estranha.

Na verdade, tanto eu quanto o Sr. Arnaldo, nós somos homens de bastidores, nós gostamos de trabalhar no fundo, literalmente, o nosso negócio é na cozinha. No caso dele, lite- ralmente, ele tem restaurante. Mas o meu, como jornalista, é sempre não de aparecer, mas de fazer matéria, de fazer outras pessoas aparecerem e falarem alguma coisa, então por isso a minha recusa em não querer aceitar. Mas enfim, aí eu falei para o Katayama-san: “Olha, vamos fazer o seguinte, vamos passar vergonha juntos”, e aí nós estamos aqui, não é, Katayama-san? Passando vergonha juntos.

Bom, quando nós falamos em divulgar a cultura japonesa, não quer dizer que nós achamos que o Japão é o melhor lugar do mundo. Para alguns talvez seja, mas eu acho que não, eu acho que existem muitas falhas, muitos problemas, eu consigo apontar, sim, vários defeitos daquele país, mas eu acho que, na média, de uma forma geral, é um país que funciona bem. Então, é um lugar que tem uma extensão territorial tão pequena, tem 23 vezes menos do que o Brasil, seria um pouco maior que o estado de São Paulo, mas ele é a terceira economia do mundo e é um país que tem grandes terremotos, tem 20 vulcões ativos hoje. Vulcão ativo é aquele que está soltando fumaça, não é uma coisa muito legal, e um desses vulcões, na semana passa- da, ele explodiu, então, além de fumaça, está soltando cinzas, pedras, vai saber o que mais vai voar.

Então, o Japão é um lugar bastante difícil, não tem recursos naturais, não tem petróleo, depende de importação de petróleo, até a energia hidrelétrica é muito pequena. Então é termoelé- trica, eles queimam petróleo para fazer energia elétrica. Então, em um lugar assim, difícil, eles serem a terceira economia do mundo é uma coisa fenomenal.

Como o Brasil é um país multicultural, eu acho que o estado de São Paulo é o maior exemplo dessa cultura variada, eu acho que, se de cada país a gente conseguir extrair nem que seja uma lição, alguma coisa de bom, eu acho que nós teríamos, sim, um país de primeiro mundo. Nós acreditamos que o Brasil será um país de primeiro mundo com todo o potencial que ele tem, com todos os recursos naturais, a agricultura formidável que o Brasil possui.

É por isso que nós divulgamos. Quando nós falamos em mangá, nós estamos divulgando uma ponta da cultura japo- nesa que pode ser útil para quem se interessar em aprender. É por isso que nós ensinamos também a história do Japão, para explicar melhor como está funcionando essa sociedade incrível que é o Japão.

Finalizando, porque, para quem não ia falar nada, eu já falei demais. E, antes de falar bobagem, eu queria compartilhar este momento e esta homenagem com a minha mãe, que infeli- zmente já faleceu, mas foi uma batalhadora, e com a minha esposa, Cristiane Sato, que deveria merecer uma homenagem, porque ela também dá aula de história do Japão, é grande conhecedora da história ocidental e também da oriental, mas como eu sou mais velho, agora é minha vez, depois vai chegar a vez dela, quem sabe.

E eu queria compartilhar, então, esse momento com todos os amigos, com todas as pessoas que vieram aqui prestigiar, e, para o pessoal do Abrademi, esta homenagem também é de vocês. Obrigado.

O SR. MESTRE DE CERIMÔNIAS - AUGUSTO TAKEDA - Depois das emocionantes palavras do Sato, realmente tocou nossos corações, parabéns, viu? Espero que a Abrademi conti- nue assim, tem muito mais ainda para frente. E quantas pesso- as queridas você tem, que vieram aqui ver e compartilhar esse momento com vocês. Parabéns à Cristiane, que está sempre do seu lado também, todos os momentos difíceis e bons também.

Na sequência, chamaremos o Sr. Arnaldo Katayama para receber, das mãos do deputado Marcio da Farmácia, o Colar de Honra ao Mérito Legislativo do Estado de são Paulo.

- É feita a outorga do Colar de Honra ao Mérito Legislativo do Estado de São Paulo.
* * *

O SR. MESTRE DE CERIMÔNIAS - AUGUSTO TAKEDA - Neste momento, ouviremos as palavras do Sr. Arnaldo Katayama.

O SR. ARNALDO KATAYAMA - Senhoras e senhoras, muito boa noite. Eu quero cumprimentar o presidente Marcio da Farmácia, o deputado estadual Marcio da Farmácia, deputado estadual Pedro Kaká, vereador Ushitaro Kamia, Sr. Vereador Márcio Júnior e cônsul-geral adjunto de São Paulo, Sr. Akira Kusunoki. Senhoras e senhoras, muito boa noite.

Na realidade, presidente, eu não sou merecedor desta honraria, realmente eu não sou merecedor. Se hoje eu estou aqui recebendo esta honraria, eu gostaria de chamar a minha esposa, pode ser? Posso chamá-la?